



大 会

Distr.: General
16 February 2021
Chinese
Original: English

人权理事会

第四十六届会议

2021年2月22日至3月19日

议程项目 2

联合国人权事务高级专员的年度报告以及
高级专员办事处的报告和秘书长的报告

白俄罗斯常驻联合国日内瓦办事处代表团 2021 年 2 月 10 日致人权理
事会秘书处的普通照会

白俄罗斯共和国常驻联合国日内瓦办事处和日内瓦其他国际组织代表团谨向
人权理事会秘书处提交白俄罗斯关于联合国人权事务高级专员报告(A/HRC/46/4)
的资料(见附件)。

常驻代表团请求将该附件* 作为人权理事会议程项目 2 下的文件以联合国所
有正式语文印发。

* 原文照发。



白俄罗斯常驻联合国日内瓦办事处代表团 2021 年 2 月 10 日 致人权理事会秘书处普通照会的附件

[原文：俄文]

白俄罗斯共和国对联合国人权事务高级专员关于白俄罗斯人权状况的报告的立场

白俄罗斯认为人权理事会第 45/1 号决议是对该国施加政治压力的文件，事实上理事会以前的所有此类决议都是如此，这些决议选择性地处理了白俄罗斯的人权状况。

白俄罗斯认为不可能在这些文件的框架内开展工作，这些文件试图通过强加对国际人权义务的任意和片面解读来影响一个主权国家的发展。

2020 年 12 月 3 日，白俄罗斯应理事会第 45/1 号决议的要求，向联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)发送了以下资料，供人权高专办在编写提交理事会第四十六届会议的报告(A/HRC/46/4)时考虑。

白俄罗斯曾相信，它对正在审议的问题的实质的立场将在由一名独立的联合国官员的报告中得到公正的反映。遗憾的是，该国的立场没有反映在人权高专办的文件中。

有权利和机会在真正、定期之选举中投票及被选。选举权必须普及而平等，选举应以无记名投票法行之，以保证选民意志之自由表现；

《白俄罗斯宪法》和选举法体现了《公民及政治权利国际公约》第二十五条(丑)项规定的所有原则。总统是在普遍、自由、平等和直接投票的基础上通过无记名投票选举产生的。

2020 年 8 月 9 日在白俄罗斯举行的总统选举完全符合现行《宪法》和选举法。白俄罗斯中央选举委员会指出，现任总统亚历山大·卢卡申科先生赢得了选举。没有正当理由反驳委员会的结论。

白俄罗斯本着诚意行事，完全遵守其义务，邀请包括欧洲委员会议会大会以及欧洲安全与合作组织(欧安组织)民主制度和人权办公室(民主人权办)在内的国际伙伴以观察员身份参加选举。

在对欧安组织的广泛承诺中，没有任何具体规定邀请观察员的时间框架。鉴于本国和欧安组织地区复杂的流行病情况，这些邀请发出的时间比往常晚。民主人权办能够在同样短的时间内，向欧安组织其他一些参与国组建和部署观察团，只拒绝了向白俄罗斯派遣这样的观察团。

与此同时，其他国际伙伴——独立国家联合体执行委员会和有关国家的代表——有效地组织了白俄罗斯选举观察团。

独立国家联合体观察团派遣了 184 名观察员。25 名为长期观察员。他们的活动由明斯克的观察团总部协调。

观察团确认了就 2015 年 10 月 11 日举行的总统选举结果得出的结论，即白俄罗斯选举法符合关于组织和举行选举的公认国际法规则，并为举行自由和民主选举提供了充分的法律基础。

独立国家联合体观察团得出结论认为，2020 年 8 月 9 日选举是根据白俄罗斯《宪法》和《选举法》进行的，选举是公开和竞争性的，并确保白俄罗斯公民自由表达意愿。

在白俄罗斯工作的外交官共 64 人被邀请作为短期观察员参加国际监测。共有 53,868 人获得了选举的国家观察员资格，其中包括所有政党和数十个自愿协会的代表。

关于 2015 年白俄罗斯总统选举观察团最后报告中所载的民主人权办的建议，中央选举委员会设立了一个机构间专家工作组对这些建议进行审议。根据所进行的分析，提出了改进白俄罗斯选举进程的建议。特别是，计票程序实现了标准化，使这一过程对观察员来说更加透明，并准许了在任何合适的地点举行议会竞选活动，但法律禁止举行公共活动的某些地方除外。

在竞选期间，特别注意向选民广泛传播信息，以便他们能够做出知情选择。还采用了移动应用程序，帮助选民找到他们的投票站和联系投票站工作人员，以及了解候选人的情况。正在考虑建立选民登记册和其他信息系统。

已经制定了一些措施，以方便盲人和其他残疾选民进行独立投票。在 2020 年的竞选活动中，卫生部和医疗保健服务提供者为正在家中接受治疗的冠状病毒病患者选民组织了投票。

白俄罗斯选举前和选举后的局势

对导致 2020 年 8 月 9 日至 12 日白俄罗斯大规模动乱的因素的调查表明，这些事件不是自发的。早在国家议会和总统选举的政治竞选活动之前，Telegram 信息服务就建立了专门的频道，明确分工和目标，以利用虚假新闻和欺诈言论来诋毁国家当局。他们竭尽全力通过虚拟平台上虚假的媒体内容赢得民心民意，并让人们相信选举结果将会是欺骗性的，现任政府将会败选。

在 Telegram 频道的引导下，个别公民团体甚至在 2020 年 8 月 9 日选举日投票结束之前就开始准备所谓的抗议，而且不是为了举行和平抗议。从这些频道的管理员播放的信息可以明显看出攻击性和随时准备组织街头斗殴。这些公民对选举的真实结果不感兴趣。

8 月 9 日至 12 日的抗议活动使用了临时手段，包括棍子、石头、路障和车辆，或预先准备的装置，如自制燃烧弹。未经许可的大规模行动的管理者推动和鼓动对试图合法制止破坏和平行为的警察进行暴力抵抗。

走上街头的公民背后的操纵者的目的是为随后的夺权制造混乱。

攻击性行为最不幸的后果之一是抗议者和执法人员对事件参与者造成了人身伤害。

迅速夺权的努力以失败告终，使得这些人认为有必要实施下一个长期方案，即破坏白俄罗斯国家稳定，自封的体制机构在其中发挥了特殊作用。

这些机构毫无根据地自称为白俄罗斯绝大多数公民的代表，编写并发表声明，指控官员和当局代表伪造总统选举结果、多次违反白俄罗斯选举法、白俄罗斯人民对当局和政府失去信心以及现任国家元首开始移交权力。

自封的“领导人”完全脱离了白俄罗斯民众。他们与民众唯一的联系只有 Telegram 频道，它使受其影响的白俄罗斯人相信，这些人是在为他们的利益着想。然而，这些准“领导人”要求对白俄罗斯进行制裁和破坏国家机构的呼声显然表明事实并非如此。

受外国支持的“领导人”主张的经济制裁旨在破坏国家的正常经济活动，这将不可避免地对各阶层民众以及实现经济和社会人权的可能性产生负面影响。

根据《宪法》第 3 条，白俄罗斯国家权力的唯一来源和主权的唯一持有人是人民。人民通过代表机构和其他机构，在《宪法》确定的形式和范围内直接行使权力。任何旨在通过暴力手段或通过任何其他违反白俄罗斯法律的方式改变宪法秩序和实现国家权力的行动都将受到法律惩罚。

协调委员会不是白俄罗斯宪法规定的代表机构。其成员的组成由代表自封“领导人”利益的人决定。因此，该委员会不能代表白俄罗斯人民发言，不能代表大多数白俄罗斯人发表声明，也不能替代根据国家宪法和法律建立的政府机构。

白俄罗斯的内部事务遭到大量打着关注人权的幌子的外来干涉。在这种情况下，当局正在采取必要步骤，维持国家的社会经济稳定和国内政治稳定，并确保国家安全。

执法人员正在适当处理这种情况，同时考虑到国家立法的要求，包括《刑法》、《行政犯罪法》和 1997 年 12 月 30 日《白俄罗斯共和国公共活动法》(《公共活动法》)。

促进全国对话的措施

2020 年 6 月，总统宣布他打算在 2022 年前进行宪法改革。为实施这一改革，设立了一个由宪法法院副院长领导的工作组。已经编写了国家基本法的几个工作版本。

鉴于自 8 月 9 日总统选举以来，白俄罗斯的社会进程有所加强，宪法改革已成为广泛的全国对话的一部分，对话以面对面、在线、圆桌和全体讨论的形式进行。

这种讨论论坛于 2020 年 10 月启动，在全国各地举行，得到了政府机构负责人、各级代表和志愿组织代表的参与。这些论坛的参与者正在讨论宪法改革、政党建设、增强地方自治政府的作用、青年政策以及社会、经济、保健和其他问题。

在这些论坛上，自愿协会、工人协会和公民协会提出了一些建议，包括关于修改《宪法》的建议。在讨论产生结果后，在论坛上提出的建议将提交给一个指导委员会，为白俄罗斯人民大会的会议做准备。

白俄罗斯人民大会是白俄罗斯的一种特殊民主形式；它是一个民主机构，通过不同级别的选举和公民投票以及议会和地方代表理事会的活动和与当选官员的沟通，增加了白俄罗斯公民行使参与国家事务的权利的机会。

该全国论坛由来自全国各地区的代表参加：政府所有部门的代表；工业和商业、科学和教育、卫生和文化的所有领域的代表；学生和退伍军人代表。这些杰出人士——他们所在行业的专家和愿就紧迫问题表达立场并提出建议的领导人——在工人协会和公开会议上被提名和当选。

白俄罗斯人民大会已经举行了五次(1996 年、2001 年、2006 年、2010 年和 2016 年)。邀请外交使团、居住在国外的白俄罗斯人、国际组织和外国客人的代表参加了白俄罗斯人民大会。

目前正在筹备将于 2021 年 2 月 11 日至 12 日举行的下一届白俄罗斯人民大会。会议议程将包括两大专题组：涉及国家社会经济发展的问题和涉及社会政治发展的问题，包括宪法改革提案。代表们还将讨论国家未来五年的社会经济发展方案。

白俄罗斯人民大会的筹备工作包括采取措施，确保社会各阶层、所有社会和专业团体以及有关志愿组织的代表参加大会。听取多种意见的目的是确保未来讨论的成功和影响。

应对破坏白俄罗斯国家安全和公共秩序的努力

《白俄罗斯宪法》保障举行集会、游行、示威和抗议的自由。只有在法律规定的情况下，为了国家安全或公共秩序或保护公共道德或健康或他人的权利和自由，才允许限制个人权利和自由。这种限制不违反《世界人权宣言》或《公民及政治权利国际公约》，这两项文书指出，为了国家安全和公共安全，法律可以对集会施加限制。

《公共活动法》规定了组织和举行集会、示威和其他公共活动的程序。参加此类活动的公民必须严格遵守已经实施的禁令和限制以及组织和举行公共活动的程序。为了防止违反公共活动法的行为，内务机构的官员通过扬声器等方式事先通知参与者，违反法律的行为将不会被容忍，违反者将受到起诉，并可能对他们使用武力或限制措施。

继续违反程序的人将受到法律规定的处罚。

不了解法律或法律或法规的具体规定不会免除一个人的责任或使用强制措施。为了执行赋予他们的任务，民兵官员有权要求公民遵守公共秩序，如果怀疑某公民犯了罪，有权检查他们的身份证件，并有权暂时限制或禁止车辆和行人在道路(或道路的单独路段)上的行动以及公民进入某些地区和设施的途径。此外，内务机构官员有权要求公民离开某个地方，以便采取调查行动或确保公共秩序以及个人和公共安全。法律规定了官员使用武力、约束、武器以及军事和特种装备的条件和限制，包括在公共活动期间。

内务官员的合法要求对所有公民都有约束力。不遵守此类要求或旨在阻止官员执行其指定任务的其他行动，针对内政机构官员生命、健康、名誉、尊严或财产的犯罪或威胁，或因官员执行公务而对其亲属实施此类犯罪，都将受到法律规定的处罚。

国家医疗应急中心指出，迄今为止，自 8 月 9 日以来实施的非法行为已导致 2,697 人受伤，其中 480 人住院治疗。共有 205 名执法人员曾寻求医疗援助，其中 43 人住院治疗。

白俄罗斯调查机构正在采取行动处理刑事犯罪，这些犯罪涉及大规模骚乱、故意破坏和损坏财产、抵抗和暴力侵害执行公务的官员以及威胁对其实施暴力、涉及燃烧装置的非法行为以及故意阻碍交通服务。

记录在案的一些案例中，铁路线路被阻塞，在某些情况下，可能导致乘客遭受人身伤害和所载货物受损。

自 2020 年 10 月 10 日以来，记录了 140 起通过在铁轨上放置金属线以阻止铁路列车运行的案件。

2020 年 8 月 9 日至 11 月 23 日期间，对刑事犯罪提起了 1,000 多起诉讼。根据调查人员与其他执法机构收集的证据，已有 97 人被确定为刑事案件嫌疑人，332 人已被起诉，238 人作为预防措施被还押候审。许多人一再触犯法律并实施犯罪，所有犯罪嫌疑人(或被告)中有 148 人以前曾被判有罪。

迄今为止，已有 128 起刑事案件移交检察官办公室进行后续审理。

提起刑事诉讼、拘留涉嫌犯罪者、对他们提出指控以及采取与所犯罪行和被告的品性相称的预防措施的所有决定都是依法作出的，前提是采取这些行动有相关理由和充分根据。

投诉和申诉

截至 2020 年 11 月 23 日，地区检察官办公室在选举后期间收到了 365 项投诉和申诉，主要涉及执法人员使用暴力。其中，7 项在没有考虑案情实质的情况下被驳回，9 项得到解释，5 项因未支付国家费用而退还申诉人，4 项有待审议，其余 340 项已根据其性质转交适当的调查机构审议。

检察长办公室收到了来自个人和法律实体的 238 项上诉(包括集体上诉)，涉及白俄罗斯竞选期间和之后举行的公共活动中遵守法律的情况。绝大多数申诉已转交地区和明斯克市检察官办公室、调查委员会和内政部。

检察长办公室提供了答复，解释处理关切问题的程序和适当主管机构。

审前调查机构收到了 4,644 份关于内政官员在平息未经许可的抗议期间使用武力和限制措施的申诉(函文)。

每一份这类申诉都已登记。调查委员会严格按照现行法律对所有案件进行调查。

审前调查官员正在将收到的申诉与刑事司法数据进行对比。迄今为止，在几十起案件中，已经查明所谓的受害者与涉及破坏和平和暴力侵害公职人员的刑事案件有牵连。因此，申诉人中有 49 人被列为犯罪嫌疑人(或被控犯罪)。近 800 人因参与未经许可的活动而被追究行政责任。超过 337 人有前科。

决定对超过 1,050 份申诉不提起刑事诉讼。